## Pasha and Manuscript: Pekudei

## Exodus 38:21

**21.** These are the numbers of the Mishkan, the Mishkan of the Testimony, which were counted at Moses' command; [this was] the work of the Levites under the direction of Ithamar, the son of Aaron the Kohen.

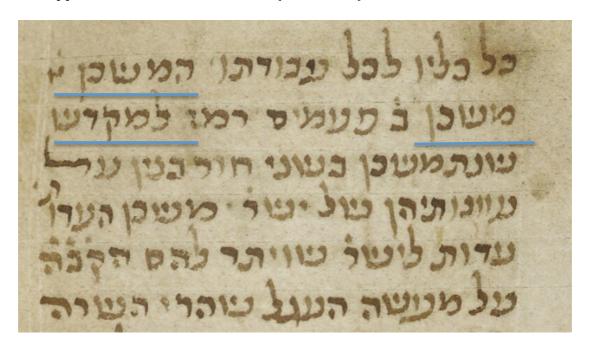
כא אַלֶּה פְּקוּדֵי הַמִּשְׁכָּן מִשְׁכֵּן הֲעֵלֻּת אֲשֶׁר פָּקְד עַל־פִּי משֵׁה עֲבֹדַת הַלְוֹיִּם בְּיֵד אִיתָלֶּר בָּן־אָהַרְּן הַכֹּהֵן:

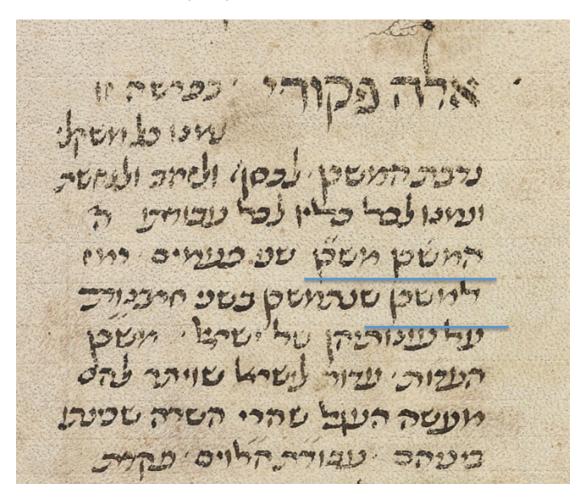
## Rashi in printed edition

the Mishkan, the Mishkan: Heb. הַמּשְׁכּּן הַמּשְׁכּּן (The word בְּמשׁבָּן is written] twice. This alludes to the Temple, which was taken as security (וְסִשְׁכּוְ) by the two destructions, for Israel's iniquities [The Temples were taken as a collateral for Israel's sins. When Israel fully repents, the Third Temple will be built]. -[from Midrash Tanchuma 2, Exod. Rabbah 51:3]

המשכן משכן: שני פעמים, רמז למקדש שנתמשכן בשני חורבנין על עונותיהן של ישראל:

## MS. Oppenheim Add. 4° 188 fol. 102b (1301-1400)





MS. Oppenheim 35 fol. 57b (1408)

